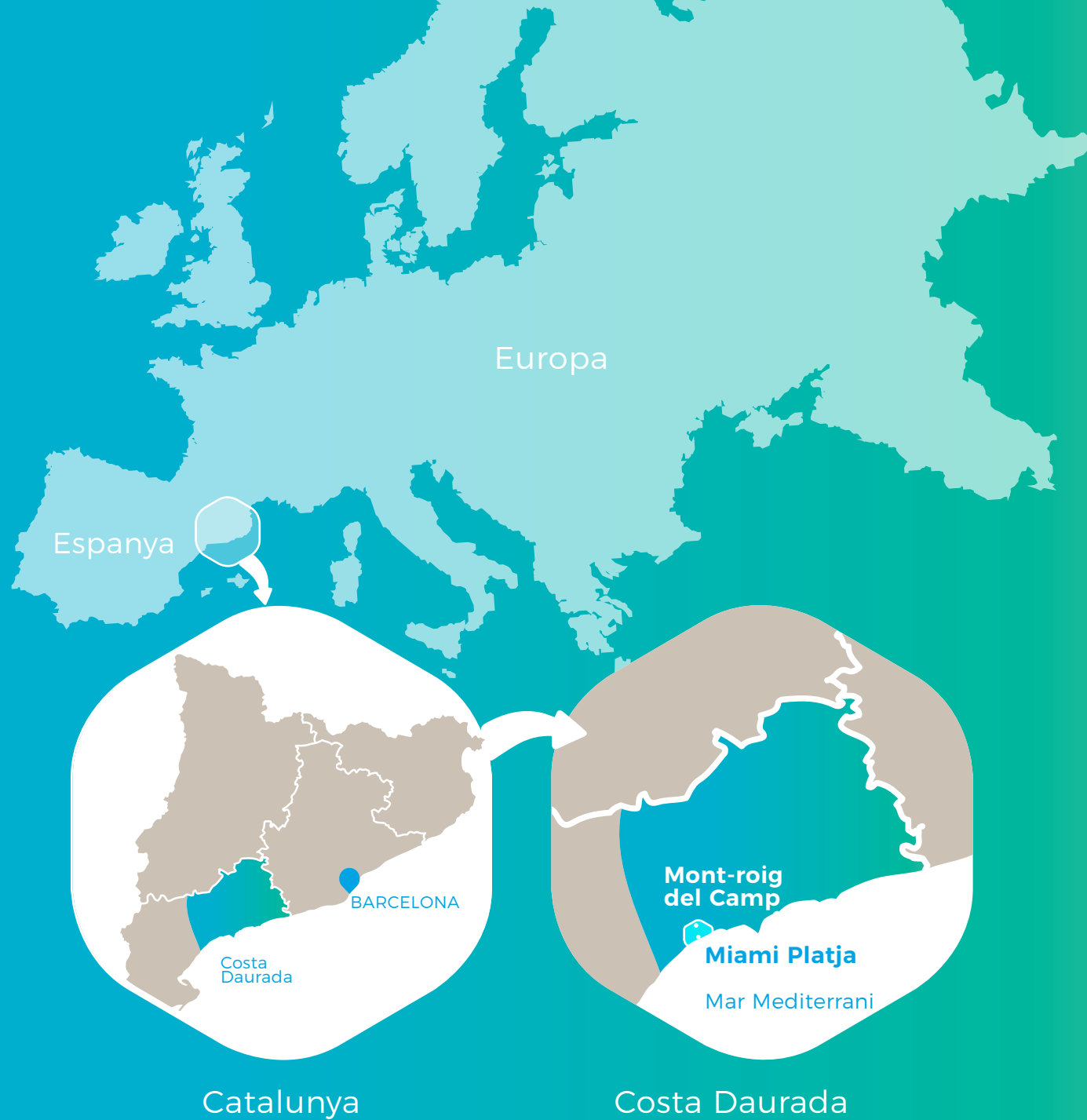




*Mont-roig del Camp
Miami Platja*





La teva *casa de vacances* a la Costa Daurada

ES

TU CASA DE VACACIONES
en la Costa Dorada

FR

VOTRE MAISON DE VACANCES
à la Costa Daurada

EN

YOUR HOLIDAY HOME
on Costa Daurada

DE

IHR FERIENHAUS
an der Costa Daurada



Entre el mar i la muntanya s'estén *el gran jardí* de la teva casa de vacances

ES

Entre el mar y la montaña se extiende el gran jardín de tu casa de vacaciones

FR

Entre la mer et la montagne, on trouve le grand jardin de votre maison de vacances

EN

Between the sea and the mountain, here's your holiday home's large garden

DE

Zwischen Meer und Gebirge erstreckt sich die Region, die zum großen Garten Ihres Ferienhauses wird



Cala Califòrnia | Cala California | Crique California | California creek | California Bucht



Càmping Miramar | Camping Miramar | Camping Miramar | Camping Miramar | Campingplatz Miramar

T'animes a *descobrir-la?*

ES

¿Te animas
a descubrirla?

FR

Envie
de la découvrir?

EN

Do you fancy
discovering it?

DE

Haben Sie Lust es
zu entdecken?



Església de Sant Miquel | Iglesia de Sant Miquel | Église Sant Miquel | Sant Miquel Church | Kirche Sant Miquel



Ermita de la Mare de Déu de la Roca | Ermita de la Virgen de la Roca | Ermitage Mare de Déu de la Roca
Hermitage Mare de Déu de la Roca | Einsiedelei Mare de Déu de la Roca

Coneixeràs un llegat ple *d'històries i llegendes*

ES

Conocerás un legado
lleno de historias
y leyendas

FR

Vous connaîtrez
un héritage chargé
d'histoires
et de légendes

EN

You will know a legacy
full of stories
and legends

DE

Sie werden ein Erbe
reich an Geschichten
und Legenden
entdecken



Búnquers de la platja de la Pixerota | Búnkers de la playa de la Pixerota | Bunkers à la Plage de la Pixerota
Bunkers at Pixerota beach | Bunker am Pixerota Strand



Torreó de Miami Platja | Torreón de Miami Platja | Donjon de Miami Platja | Miami Platja's dungeon | Wehrturm von Miami Platja

Passejaràs entre vestigis *d'essència medieval*

ES

Pasearàs entre vestigios de esencia medieval

FR

Vous vous baladerez parmi des vestiges d'essence médiévale

EN

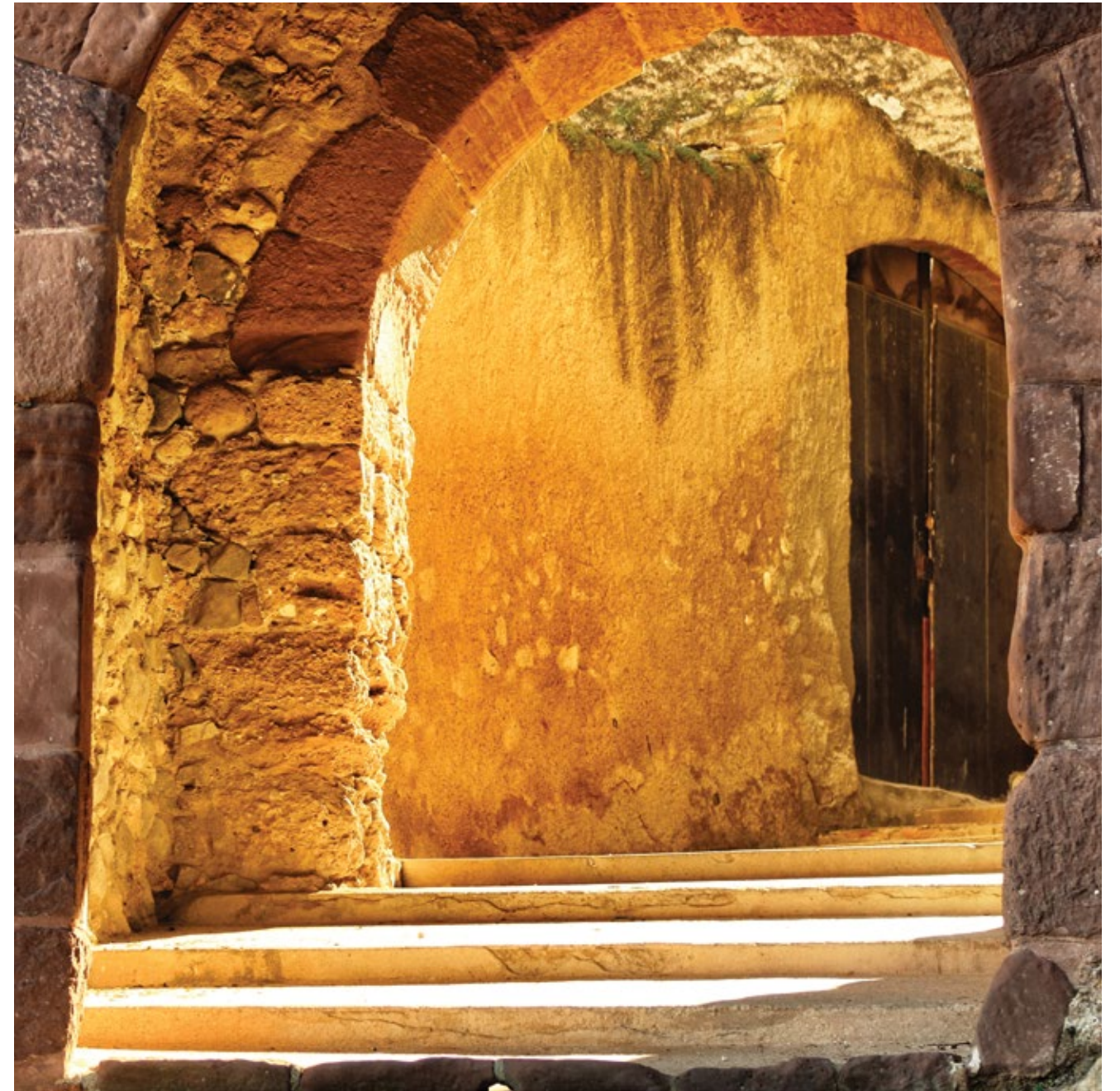
You will walk among vestiges of medieval essence

DE

Folgen Sie den Spuren der mittelalterlichen Essenz



Nucli antic de Mont-roig | Centro histórico de Mont-roig | Centre historique de Mont-roig
Historic centre of Mont-roig | Historische Altstadt Mont-roig



Portal de la Canal | Portal de la Canal | Portail de la Canal | Gateway de la Canal | Stadttor de la Canal

Podràs relaxar-te a l'antic mar de *pirates i corsaris*

ES

Podràs relajarte en el antiguo mar de piratas y corsarios

FR

Vous pourrez vous détendre dans l'ancienne mer de pirates et de corsaires

EN

You can relax in the ancient sea of pirates and corsairs

DE

Entspannen Sie sich im ehemaligen Piraten- und Korsarenmeer



Cala Calazul | Cala Calazul | Crique Calazul | Calazul creek | Calazul Bucht



Cala Pescador | Cala Pescador | Crique Pescador | Pescador creek | Pescador Bucht

Reviuràs el paisatge emocional de *Joan Miró*...

ES

Revivirás el paisaje emocional de Joan Miró...

FR

Vous revivrez le paysage émotionnel de Joan Miró...

EN

You will relive Joan Miró's emotional landscape...

DE

Sie werden die emotionale Landschaft des Joan Miró wieder erleben...



Panoràmica poble de Mont-roig | Panoràmica pueblo de Mont-roig | Vue panoramique du village Mont-roig
Panoramic view of Mont-roig town | Panoramablick von Mont-roig



Ermita de Sant Ramon de Penyafort | Ermita de Sant Ramon de Penyafort | Ermitage de Sant Ramon de Penyafort
Hermitage Sant Ramon de Penyafort | Einsiedelei Sant Ramon de Penyafort

...I entendràs perquè el Mas Miró, *n'és l'origen de tot*

Finca Mas Miró, s/n
Mont-roig del Camp
Tel. 977 179 158
info@masmiro.com
www.masmiro.com

ES

...Y entenderás porqué
el Mas Miró
es el origen
de todo

FR

...Et vous comprendrez
pourquoi
le Mas Miró
est l'origine de tout

EN

...And you will
understand why
the Mas Miró is the
origin of everything

DE

...Und Sie werden
verstehen warum
das Mas Miró der
Ursprung von allem ist



© Fundació Mas Miró, 2019

El taller de Joan Miró | El taller de Joan Miró | Atelier de Joan Miró | Joan Miró's studio | Joan Miró's Werkstatt



© Fundació Mas Miró, 2019

Fundació Mas Miró
Mont-roig del Camp

Mas Miró | Mas Miró | Mas Miró | Mas Miró | Mas Miró

Pedalaràs pel paradís emergent del *cicloturisme*



ES

Pedalearàs
por el paraíso
emergente del
cicloturismo

FR

Vous pédalerez
dans le paradis
émergent
du cyclotourisme

EN

You will pedal through
the emerging paradise
of cycle touring

DE

Sie werden durch das
aufstrebende Paradies
des Fahrradtourismus
radeln



Camí vell de l'Ermita | Camino viejo de la Ermita | Vieux chemin de l'ermitage | Old path of the hermitage | Alter Weg der Einsiedelei



Camí del Peiró | Camino del Peiró | Chemin du Peiró | Peiró path | Peiró Weg

T'impresionarà Bonmont, *un camp de golf de somni*

ES

Te impresionará Bonmont, un campo de golf de ensueño

FR

Vous serez impressionné par Bonmont, un parcours de golf de rêve

EN

You will be impressed by Bonmont, a dream golf course

DE

Sie werden verblüfft sein von Bonmont, dem Traumgolfplatz

C/ Pere Antoni Torres
i Jordi, 18
Urb. Bonmont
Terres Noves
Mont-roig del Camp
Tel. 977 818 140
www.bonmont.es



Camp de golf Bonmont | Campo de golf Bonmont | Terrain de golf Bonmont | Golf course Bonmont | Golfplatz Bonmont



Camp de golf Bonmont | Campo de golf Bonmont | Terrain de golf Bonmont | Golf course Bonmont | Golfplatz Bonmont

Viuràs experiències *al mar...*

ES

Vivirás experiències
en el mar...

FR

Vous vivrez
des expériences
à la mer...

EN

You will live
experiences
at the sea...

DE

Erleben Sie
das Meer...



Activitat nàutica a la platja Cristall | Actividad náutica en la playa Cristall | Activité nautique à la plage Cristall
Nautical activity at Cristall beach | Wassersportaktivität am Cristall Strand



Activitat nàutica a la platja Cristall | Actividad náutica en la playa Cristall | Activité nautique à la plage Cristall
Nautical activity at Cristall beach | Wassersportaktivität am Cristall Strand

...I també *a la muntanya*

ES

...Y también
en la montaña

FR

...Et aussi
à la montagne

EN

...And also
in the mountain

DE

...Und auch
das Gebirge



Barraca del Jaume de la Cota, declarada BCIN | Barraca del Jaume de la Cota, declarada BCIN
Cabane du Jaume de la Cota, patrimoine culturel BCIN | Jaume de la Cota hut, cultural heritage BCIN
Trockensteinhütte Jaume de la Cota, Denkmalschutz BCIN



Espai Natural de la Mare de Déu de la Roca | Espacio Natural de la Virgen de la Roca | Paysage naturel Mare de Déu de la Roca
Natural landscape Mare de Déu de la Roca | Naturlandschaft Mare de Déu de la Roca

Degustaràs *els productes locals de qualitat...*

ES

Degustaràs
los productos locales
de calidad...

FR

Vous goûterez
les produits locaux
de qualité...

EN

You will taste
the quality
local products...

DE

Genießen
Sie die lokalen
Qualitätsprodukte...



Oli d'Oliva Verge Extra D.O. Siurana | Aceite de Oliva Virgen Extra D.O. Siurana | Huile d'olive vierge extra D.O. Siurana
Extra virgin olive oil D.O. Siurana | Natives Olivenöl Extra D.O. Siurana



Olives, garrofes, calçots i horta | Aceitunas, algarrobos, calçots y huerta | Olives, caroubes, calçots et potager
Olives, carobs, calçots and kitchen garden | Oliven, Johannsbrot, calçots und Gemüsegarten

...I podràs participar a les *Jornades Gastronòmiques*

ES

...Y podrás participar en las Jornadas Gastronómicas

FR

...Et vous pouvez participer aux Journées Gastronomiques

EN

...And you can participate in the Gastronomic Days

DE

...Und nehmen Sie an den Gastronomischen Veranstaltungen teil



JORNADES GASTRONÒMIQUES DEL CALÇOT



JORNADES GASTRONÒMIQUES DEL POP



JORNADES GASTRONÒMIQUES DE LA CUINA DE L'ARRÒS DE TARDOR



RUTA DE LA TAPA DE MIAMI PLATJA

Vine, tothom hi és *benvingut...*

ES

Ven,
todo el mundo es
bienvenido...

FR

Venez,
tout le monde est
bienvenu...

EN

Come,
everyone
is welcome...

DE

Kommen Sie,
jeder ist
willkommen...



Platja apta per a gossos | Playa apta para perros | Plage apte pour chiens | Dog beach | Hundestrand



Càmping Alannia Els Prats | Camping Alannia Els Prats | Camping Alannia Els Prats
Camping Alannia Els Prats | Campingplatz Alannia Els Prats

...Només cal que triïs *la teva casa de vacances!*

ES

...Sólo debes escoger tu casa de vacaciones

FR

...Il vous suffit de choisir votre maison de vacances

EN

...You only have to choose your holiday home

DE

...Sie müssen nur Ihr Ferienhaus aussuchen



Platja Cristall | Playa Cristall | Plage Cristall | Cristall beach | Cristall Strand



Arenda Costa Dorada | Arenda Costa Dorada | Arenda Costa Dorada | Arenda Costa Dorada | Arenda Costa Dorada

Vinguis quan vinguis, podràs viure intensament cada instant...

ES

Vengas cuando vengas, podràs vivir intensamente cada instante...

FR

N'importe quand vous venez, vous pourrez vivre intensément chaque instant...

EN

Whenever you come, you will be able to live intensely every moment...

DE

Wann immer du kommst, wirst du jeden Augenblick intensiv erleben...



Festa N-340 | Fiesta de la N-340
Fête N-340 | N-340 celebration | N-340 Fest



Platja Cristall | Playa Cristall | Plage Cristall
Cristall beach | Cristall Strand



Cala de les Sirenes | Crique Sirenes
Sirenes creek | Sirenes Bucht

Gener

ENERO | JANVIER | JANUARY | JANUAR

Cavalcada de Reis
Cursa solidària
Crema Torrons

Febrer

FEBRERO | FÉVRIER | FEBRUARY | FEBRUAR

Jornades Gastronòmiques del Calçot
Floració ametllers

Març

MARZO | MARS | MARCH | MÄRZ

Festa Major de Sant Josep
Carnaval

Abril

ABRIL | AVRIL | APRIL | APRIL

Setmana Santa
Sant Jordi
Mitja Marató
Miami Platja

Maig

MAYO | MAI | MAY | MAI

Ruta de la Tapa de Miami Platja
Sant Isidre

Juny

JUNIO | JUIN | JUNE | JUNI

Jornades Gastronòmiques del Pop
Sant Joan

Juliol

JULIO | JUILLET | JULY | JULI

Banyes de Lluna
Festa Major de Sant Jaume
Festa Pirata

Agost

AGOSTO | AOÛT | AUGUST | AUGUST

Banyes de Lluna
Fira de Mont-roig
Nomad Festival

Setembre

SEPTIEMBRE | SEPTEMBRE | SEPTEMBER
SEPTEMBER

Festa Major de la Mare de Déu de la Roca
Festa Major de Sant Miquel

Octubre

OCTUBRE | CTOBRE | OCTOBER | OKTOBER

Jornades Gastronòmiques de la Cuina de l'Arròs de Tardor
Costa Daurada Bike Race

Novembre

NOVIEMBRE | NOVEMBRE | NOVEMBER
NOVEMBRE

Festa de l'Oli Nou de Mont-roig
Festa de la Infància

Desembre

DICIEMBRE | DÉCEMBRE | DECEMBER
DEZEMBER

Festes de Nadal



AJUNTAMENT DE
MONT-ROIG DEL CAMP



www.mont-roigmiami.cat

#montroigmiamiturisme



**OFICINA DE TURISME
MIAMI PLATJA**

Pl. de Tarragona, s/n
43892 Miami Platja (Tgna)
turisme@mont-roig.com

+34 977 810 978

**OFICINA DE TURISME
LES POBLES**

Ctra. N-340, km. 1.139
43300 Mont-roig del Camp (Tgna)
turisme@mont-roig.com

+34 977 179 468

**OFICINA DE TURISME
ESGLÉSIA VELLA**

C. Major, 2
43300 Mont-roig del Camp (Tgna)
turisme@mont-roig.com

+34 977 837 337